

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 1^{ER} AOÛT 2022, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

RÉSOLUTION CM22 219 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 1er août 2022 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 220 RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 4 JUILLET 2022 À 20 H

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, AUGUST 1, 2022 AT 8 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8:00 p.m.

RESOLUTION CM22 219 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of August 1, 2022, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 220 APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JULY 4, 2022 AT 8 P.M.

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 4 juillet 2022, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 221
COMPTES PAYABLES

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 juillet 2022 :

<u>CHÈQUES</u>	
1 033 827,57 \$	Chèques nos 37014 à 37102 inclusivement;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
1 269 156,42 \$	Dépôts nos 44914 à 45298 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
576 006,89 \$	Salaires-Juillet 2022;
55 662,66 \$	Hydro-Québec;
7 536,16 \$	Énergir (Gaz);
734,08 \$	Télus;
1 004,14 \$	Bell;
490 399,77 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
25 095,97 \$	Banque Royale du Canada;
36 188,10 \$	Assurance La Capitale;
1 088,27 \$	Dialogue - Juin 2022
23 311,75 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts.
3 520 011,78 \$	TOTAL

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, July 4, 2022 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 221
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of July 1 to 31, 2022 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	1,033,827.57	Cheques Nos. 37014 to 37102 inclusively;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	1,269,156.42	Deposits Nos. 44914 to 45298 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	576,006.89	Salaries-July 2022;
\$	55,662.66	Hydro-Quebec;
\$	7,536.16	Energir (Gas);
\$	734.08	Telus;
\$	1,004.14	Bell;
\$	490,399.77	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$	25,095.97	Royal Bank of Canada;
\$	36,188.10	La Capitale Insurance;
\$	1,088.27	Dialogue - June 2002
\$	23,311.75	Debt repayment - Interests.
\$	3,520,011.78	TOTAL

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM22 222
RÈGLEMENT NO 2012-55-2 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
NO 2012-55 SUR L'UTILISATION DE L'EAU
POTABLE (STRATÉGIE QUÉBÉCOISE
D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE) AFIN DE
PRÉCISER CERTAINES INTERDICTIONS ET
PÉNALITÉS

M. Paul Dufort, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no 2012-55-2 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2012-55 sur l'utilisation de l'eau potable (Stratégie québécoise d'économie d'eau potable) afin de préciser certaines interdictions et pénalités.*

DÉPOSE le projet de Règlement no 2012-55-2 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2012-55 sur l'utilisation de l'eau potable (Stratégie québécoise d'économie d'eau potable) afin de préciser certaines interdictions et pénalités.*

RÉSOLUTION CM22 223
RÈGLEMENT NO GEN-2022-53 INTITULÉ :
RÈGLEMENT RELATIF AUX COMPTEURS
D'EAU ET À LA TARIFICATION DE L'EAU

M. Domenico Zito, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2022-53 intitulé : *Règlement relatif aux compteurs d'eau et à la tarification de l'eau.*

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2022-53 intitulé : *Règlement relatif aux compteurs d'eau et à la tarification de l'eau.*

RÉSOLUTION CM22 224
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-103
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE
NE PLUS PERMETTRE LES USAGES
COMMERCIAUX DES CLASSES B-2, D-3, E-1
ET LES USAGES PUBLICS DES CLASSES A ET
B DANS LA ZONE 233C, D'AJOUTER LES
CLASSES F-12 ET F-13 (COMMERCIALE) ET
DE MODIFIER CERTAINES DISPOSITIONS
PARTICULIÈRES APPLICABLES À LA ZONE
233C

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 2 mai 2022;

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) :

RESOLUTION CM22 222
BY-LAW NO. 2012-55-2 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO. 2012-55 ON THE USE
OF DRINKING WATER (QUEBEC STRATEGY
FOR DRINKING WATER CONSERVATION) IN
ORDER TO SPECIFY CERTAIN
PROHIBITIONS AND PENALTIES

Mr. Paul Dufort, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. 2012-55-2 entitled : *By-law amending by-law No. 2012-55 on the use of drinking water (Quebec strategy for drinking water conservation) in order to specify certain prohibitions and penalties,* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

TABLES the draft By-law No. 2012-55-2 entitled : *By-law amending by-law No. 2012-55 on the use of drinking water (Quebec strategy for drinking water conservation) in order to specify certain prohibitions and penalties.*

RESOLUTION CM22 223
BY-LAW NO. GEN-2022-53 ENTITLED :
BY-LAW CONCERNING WATER METERS
AND THE WATER RATE

Mr. Domenico Zito, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2022-53 entitled : *By-law concerning water meters and the water rate,* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

TABLES the draft By-law No. GEN-2022-53 entitled : *By-law concerning water meters and the water rate.*

RESOLUTION CM22 224
ZONING BY-LAW NO. 90-58-103 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 IN ORDER TO NO LONGER PERMIT
CLASS B-2, D-3, E-1 COMMERCIAL USES AND
CLASS A AND B PUBLIC USES IN ZONE 233C,
TO ADD CLASSES F-12 AND F-13
(COMMERCIAL) AND TO AMEND CERTAIN
SPECIFIC PROVISIONS APPLICABLE TO
ZONE 233C

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on May 2, 2022;

CONSIDERING THAT pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1) :

- Le projet de Règlement de zonage no 90-58-103 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire, a été adopté à la séance ordinaire du 2 mai 2022;
- Une assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement a été tenue le 31 mai 2022 à 18h30;
- Le second projet de règlement a été adopté, avec changements, à la séance ordinaire du 13 juin 2022;

CONSIDÉRANT QUE, le 23 juin 2022, au terme de la période fixée pour la réception de demandes de participation à un référendum à l'égard des dispositions susceptibles d'approbation référendaire contenues au second projet de règlement no 90-58-103, aucune demande valide n'a été reçue de la part des personnes intéressées;

CONSIDÉRANT QUE le Règlement de zonage no 90-58-103 a été mis à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1610;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement de zonage no 90-58-103 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de ne plus permettre les usages commerciaux des Classes B-2, D-3, E-1 et les usages publics des Classes A et B dans la Zone 233C, d'ajouter les classes F-12 et F-13 (commerciale) et de modifier certaines dispositions particulières applicables à la Zone 233C;*

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 225
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-11 :
TRAVAUX DE DÉNEIGEMENT POUR LES
SAISONS HIVERNALES 2021-2022, 2022-2023,
2023-2024 AVEC DEUX (2) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - DEUXIÈME (2ÈME)
ANNÉE DE BASE (2022-2023)**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1634;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

- The draft Zoning by-law No. 90-58-103 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum was adopted at the May 2, 2022 regular sitting of Council;
- A public consultation meeting on said draft by-law was held on May 31, 2022 at 6:30 p.m.;
- The second draft by-law was adopted, with changes, at the regular sitting of June 13, 2022;

CONSIDERING THAT, on June 23, 2022, at the end of the period set for the receipt of requests to participate in a referendum concerning the provisions subject to referendum approval contained in the second draft of By-law No. 90-58-103, no valid request was received from interested persons;

CONSIDERING THAT Zoning by-law No. 90-58-103 was made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1610;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO ADOPT Zoning by-law No. 90-58-103 entitled : *By-law amending zoning by-law No. 90-58 in order to no longer permit Class B-2, D-3, E-1 commercial uses and Class A and B public uses in Zone 233C, to add Classes F-12 and F-13 (commercial) and to amend certain specific provisions applicable to Zone 233C;*

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 225
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-11 :
SNOW REMOVAL WORK FOR THE 2021-2022,
2022-2023, 2023-2024 WINTER SEASONS WITH
TWO (2) RENEWAL OPTIONS - SECOND (2ND)
BASE YEAR (2022-2023)**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1634;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

DE RENOUVELER, pour la deuxième (2^{ème}) année de base (2022-2023), le contrat T.P. 2021-11 : Travaux de déneigement pour les saisons hivernales 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 avec deux (2) options de renouvellement, initialement accordé à ROXBORO EXCAVATION INC., par voie de la résolution CM21 029 en date du 1^{er} février 2021;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 1 054 828,94 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2021-11 : Travaux de déneigement pour les saisons hivernales 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 avec deux (2) options de renouvellement, selon la modification des quantités au bordereau de prix;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-330-00-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 226
MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1627;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE DÉSIGNER le conseiller Paul Dufort maire suppléant pour les mois de septembre, octobre et novembre 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 227
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2022

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2022 (résolution CM22 023 en date du 17 janvier 2022):

Fondation Hôpital général Lakeshore	600,00 \$
-------------------------------------	-----------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

TO RENEW, for the second (2nd) base year (2022-2023), contract T.P. 2021-11 : Snow removal work for the 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 winter seasons with two (2) renewal options, initially awarded to ROXBORO EXCAVATION INC., by way of resolution CM21 029 dated February 1, 2021;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$1,054,828.94, all applicable taxes included, in connection with the Public call for tenders T.P. 2021-11 : Snow removal work for the 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 winter seasons with two (2) renewal options, as per the modification of quantities in the price schedule;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-499.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 226
ACTING MAYOR - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1627;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT Councillor Paul Dufort as Acting Mayor for the months of September, October and November 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 227
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2022

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2022 (resolution CM22 023, dated January 17, 2022):

Lakeshore General Hospital Foundation	\$600.00
---------------------------------------	----------

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

RÉSOLUTION CM22 228
CHEF DE DIVISION - COMMUNICATIONS -
ABOLITION ET CHEF DE SECTION -
COMMUNICATIONS - SERVICE DES
COMMUNICATIONS ET RELATIONS
PUBLIQUES - CRÉATION ET NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2022-1630;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ABOLIR le poste cadre *Chef de division - communications* du Service des communications et relations publiques;

DE CRÉER le poste cadre *Chef de section - communications* du Service des communications et relations publiques;

DE NOMMER madame Chantal Bourdon au poste de *Chef de section - communications* au sein du Service des communications et relations publiques de la Ville de Kirkland, en date du 30 mai 2022, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 229
AGENT DE DISTRIBUTION – ÉQUIPEMENTS
ET MATÉRIEL - SERVICES ADMINISTRATIFS
- NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2022-1632;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE NOMMER monsieur Kodjo Mawuko Atoko au poste *Agent de distribution – Équipements et matériel*, au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, en date du 25 juillet 2022, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 230
AGENT AU SUPPORT INFORMATIQUE -
TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION -
SERVICES ADMINISTRATIFS -
CONFIRMATION DU STATUT D'EMPLOYÉ
PERMANENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2022-1631;

RESOLUTION CM22 228
DIVISION HEAD - COMMUNICATIONS -
ABOLITION AND SECTION HEAD -
COMMUNICATIONS - COMMUNICATIONS
AND PUBLIC RELATIONS DEPARTMENT -
CREATION AND APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2022-1630;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO ABOLISH the management position of *Division Head - Communications* within the Communications and Public Relations Department;

TO CREATE the management position of *Section Head - Communications* within the Communications and Public Relations Department;

TO APPOINT Ms. Chantal Bourdon to the position of *Section Head - Communications* within the Communications and Public Relations Department of the Town of Kirkland, as of May 30, 2022, the whole in accordance with the employment policy for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 229
DISTRIBUTION CLERK - EQUIPMENT AND
MATERIAL - ADMINISTRATIVE SERVICES -
APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2022-1632;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT Mr. Kodjo Mawuko Atoko to the white-collar position of *Distribution Clerk - Equipment and Material*, within the Administrative Services of the Town of Kirkland, as of July 25, 2022, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in effect for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 230
IT SUPPORT AGENT - INFORMATION
TECHNOLOGIES - ADMINISTRATIVE
SERVICES - CONFIRMATION OF
PERMANENT EMPLOYEE STATUS

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2022-1631;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent à monsieur Johnny Giancaspro au poste col blanc *Agent au support informatique*, au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, en date du 24 janvier 2022, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 231
PIIA LOTS 2 460 016 ET 2 460 027 DU
CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 312M - 17700
ROUTE TRANSCANADIENNE (SANOFI)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 19 juillet 2022, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1636;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'agrandissement sur les lots 2 460 016 et 2 460 027 dans la zone 312M, situé au 17700 route Transcanadienne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 19 juillet 2022;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 19 juillet 2022, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, avec la condition mentionnée au point 3.1.2 du procès verbal du 19 juillet 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 232
INSTALLATION D'UN DOS D'ÂNE - RUE
EDMOND

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1614;

Il est

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Johnny Giancaspro to the white-collar position of *IT Support Agent* within the Administrative Services of the Town of Kirkland, as of January 24, 2022, the whole in accordance with the collective agreement currently in effect for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 231
SPAIP LOTS 2 460 016 AND 2 460 027 OF THE
QUEBEC CADASTRE - ZONE 312M - 17700
TRANS-CANADA HIGHWAY (SANOFI)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated July 19, 2022, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1636;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning site and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, with respect to the expansion project on lots 2 460 016 and 2 460 027 in Zone 312M, located at 17700 Trans-Canada Highway and the extract of the minutes of the PAC meeting held on July 19, 2022;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on July 19, 2022, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the condition mentioned in item 3.1.2 of the minutes of July 19, 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 232
INSTALLATION OF A SPEED BUMP -
EDMOND STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1614;

It is

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un dos d'âne à l'arrêt obligatoire situé sur la rue Edmond à l'intersection au nord de la rue Aesop, à l'endroit spécifié sur le plan joint aux présentes;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 233
INSTALLATION D'UN DOS D'ÂNE ALLONGÉ -
RUE ARGYLE

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1628;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un dos d'âne allongé compatible aux véhicules d'urgence sur un tronçon de la rue Argyle, à l'endroit spécifié sur le plan joint aux présentes;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 234
INSTALLATION D'UN DOS D'ÂNE ALLONGÉ -
RUE CHERRY-LANE

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1615;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un dos d'âne allongé compatible aux véhicules d'urgence sur la rue Cherry-Lane, à l'endroit spécifié sur le plan joint aux présentes;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE the installation of a speed bump at the mandatory stop sign located on Edmond Street at the intersection north of Aesop Street, at the location specified on the attached plan;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 233
INSTALLATION OF A SPEED HUMP - ARGYLE
STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1628;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE the installation of a speed hump compatible with emergency vehicles on a section of Argyle Street, at the location specified on the attached plan;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 234
INSTALLATION OF A SPEED HUMP -
CHERRY-LANE STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1615;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE the installation of a speed hump compatible with emergency vehicles on Cherry-Lane Street, at the location specified on the attached plan;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

ENVIRONNEMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Aucune affaire d'agglomération n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTION CM22 235 JOURNÉE DE LA SENSIBILISATION À LA MALADIE POLYKYSTIQUE DES REINS (MPR)

CONSIDÉRANT QUE la Fondation canadienne de la maladie polykystique des reins (MPR) encourage les maires à se joindre à la lutte contre cette maladie en accordant davantage de visibilité à cette maladie génétique potentiellement mortelle ainsi qu'à l'impact qu'elle engendre sur la vie de 66 000 Canadiens à l'échelle nationale;

CONSIDÉRANT QUE la mission de la Fondation canadienne de la MPR consiste à promouvoir la recherche, la mobilisation, l'éducation, le soutien et la sensibilisation afin de trouver des traitements contre la maladie et ainsi améliorer la qualité de vie de toutes les personnes qui en souffrent;

CONSIDÉRANT QUE Santé Canada reconnaît le 4 septembre comme étant la Journée nationale de sensibilisation à la maladie polykystique des reins (MPR);

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1626;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 4 septembre 2022 *Journée de la sensibilisation à la maladie polykystique des reins (MPR)* sur le territoire de la Ville de Kirkland;

D'ENCOURAGER la population kirklandaise à appuyer généreusement la cause de la Fondation canadienne de la MPR afin d'améliorer la qualité de vie des personnes affligées par cette maladie.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de juillet 2022 par la greffière.

ENVIRONMENT

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

There is no agglomeration business to be dealt with at the present sitting.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

RESOLUTION CM22 235 POLYCYSTIC KIDNEY DISEASE (PKD) AWARENESS DAY

CONSIDERING THAT the Polycystic Kidney Disease (PKD) Foundation of Canada encourages mayors to join the fight against this illness by giving more visibility to this potentially fatal genetic disease and the impact it has on the lives of 66,000 Canadians at the national scale;

CONSIDERING THAT the mission of the PKD Foundation of Canada is to promote research, advocacy, education, support and awareness in order to discover treatments and a cure, and improve the lives of all it affects;

CONSIDERING THAT Health Canada recognizes September 4 as the National Polycystic Kidney Disease (PKD) Awareness Day;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1626;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO DECLARE September 4, 2022 as the *Polycystic Kidney Disease Awareness Day (PKD)* in the Town of Kirkland;

TO ENCOURAGE the residents of Kirkland to generously support the cause of PKD Foundation of Canada to improve the quality of life of those affected by this disease.

CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of July 2022 by the Town Clerk.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Deux (2) employés et dix (10) citoyens présents, cinq (5) intervenants. Une clé USB a été remise au conseil par un citoyen.

**RÉSOLUTION CM22 236
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 20h51.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Two (2) employees and ten (10) citizens in attendance, five (5) representations made. A USB key was given to the council by a citizen.

**RESOLUTION CM22 236
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 8:51 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk